ТРЕБОВАНИЯ К СОСТАВЛЕНИЮ АУДИОТЕСТОВ И МЕТОДИКА ИХ ПРОВЕДЕНИЯ

Д.О. ПОЛОВЦЕВ

Формирование навыков аудирования предполагает выполнение подготовительных и речевых упражнений. В этой связи тестирование аудирования складывается из тестирования этапов формирования аудионавыка (тренировочные задания, языковое тестирование) и тестирования умений понимать речь на слух.

К языковым аудиотестам относят тестирование восприятия звуковой системы языка, тестирование усвоения словаря и грамматики аудиоинформации. Языковые тесты (особенно тестирование восприятия звуковой системы языка) входят в систему подготовительного этапа обучения аудированию и рекомендуются на младшей ступени обучения.

Одна из важнейших задач начального этапа обучения иностранному языку – развить у учащихся способность правильно ассоциировать слышимые звуки изучаемого языка с соответствующими им значениями. Без этого будет весьма затруднено понимание чужой речи, построенной в соответствии с нормой произношения. В связи с важностью этой задачи, решаться протяжении всего процесса обучения она должна на иностранному языку, хотя удельный вес соответствующих упражнений и, следовательно, тестовых заданий будет большим на начальном этапе обучения.

Первый шаг в направлении решения данной задачи, осуществляемый уже на самых первых уроках, - добиться того, чтобы учащиеся смогли звуковую систему изучаемого иностранного языка среди систем языков. Для контроля учащимся ЗВУКОВЫХ других ЭТОГО тестовое состоящее последовательно предъявляется задание, ИЗ произносимых нескольких фраз на 5 – 6 языках. Услышав фразы на изучаемом иностранном языке, учащиеся ставят соответствующий значок в своих контрольных листах.

Очень важно, чтобы учащиеся научились различить звуки иностранного и родного языков. Это, конечно, относится прежде всего к тем звукам, которые представляют собой «проблему», то есть определяющие трудность для изучающих данный язык — звуки, не имеющие аналога в родном языке, и особенно звуки, несколько отличающиеся от соответствующих звуков родного языка. Для развития данного умения успешно используются альтернативные тестовые задания или же задания множественного выбора, в которых предъявлены изолированные звуки обоих языков или же слова, в которых содержатся сопоставляемые звуки.

Следующую группу тестовых заданий для контроля словаря аудиоинформации составляют задания, в которых не только основы тестов,

но и выборочные ответы предъявляются в речевом образце. Наиболее часто подобные задания включают в себя краткие диалоги. Учащиеся должны определить, например, где может состояться данный диалог. По своему характеру такие тестовые задания уже приближаются к тестам для контроля понимания услышанного, однако, если целью тестирования является проверка усвоения словаря аудиоинформации, то тестируемое слово просто дается в обычном контексте. При задаче для испытуемого понять не только тестируемое слово, но и более широкий контекст, тестовое задание служит для контроля понимания услышанного.

Если тестирование усвоения звуковой системы языка, его лексики и грамматики выявляет языковую компетенцию учащихся, то тестирование понимания воспринятого со слуха — коммуникативную компетенцию, то есть умение учащихся анализировать серию действий и операций одной из сторон акта коммуникации с целью смыслового восприятия звучащей речи в диалогической или монологической форме.

Тестирование коммуникативной речевой компетенции осуществляется на большем лингвистическом контексте, нежели тестирование языковой компетенции. Наиболее часто ставится задача определить общий смысл сообщения, иногда выясняется и понимание деталей. В силу того, что наша речь в письменной и устной форме характеризуется избыточностью, в сообщение может быть включено небольшое число незнакомых слов, значение которых выводимо по контексту.

При соответствии вопросов и выборочных ответов к текстам для аудирования особое внимание уделяется их редакции: они должны легко восприниматься и не вызывать дополнительных трудностей. В отличие от тестовых заданий для проверки понимания чтения, при выполнении которых испытуемые могут еще раз вернуться к выборочным ответам заданий, тестовые задания для контроля аудирования, в силу своей развернутости во времени, не дают тестируемым такой возможности. Поэтому вопросы и выборочные ответы заданий должны быть лаконичны, просты и однозначны.

Основным требованием к языковой форме текстов для аудирования является ее доступность для обучающихся, что обеспечивается градацией трудностей и постепенным и последовательным включением их в тексты. В начале обучения аудированию в текстах используется главным образом знакомый языковой материал, при этом необходимо учитывать его трудность восприятия на слухи ограничивать включение в тексты трудных языковых явлений (таких, например, как омонимы, паронимы и пр.). Трудные для восприятия на слух языковые явления рекомендуется включать в тексты постепенно, вначале в небольшом количестве, затем в большем, с тем, чтобы к концу обучения довести трудность языковой формы текста до уровня приближающегося к естественной речи. На

начальном этапе языковой материал текстов должен черпаться из активного запаса, затем из активного и пассивного и, наконец, из активного, пассивного и потенциального. Наличие в текстах нового языкового материала затрудняет понимание, так как у аудитора нет времени для обдумывания, выдвижения и проверки гипотез о значении незнакомых слов или грамматических явлений. После того, обучающиеся уже научились понимать на слух сообщения, построенные на знакомом языковом материале, в тексты для аудирования следует включать незнакомые языковые явления, постепенно увеличивая их количество. Наличие в текстах для аудирования небольшого количества незнакомого языкового материала не препятствует пониманию смысла этих текстов. Для того, чтобы не вызывать информационной перегрузки, объем текстов должен соответствовать психологическим возможностям обучающегося. Проблема стилистической соотнесенности текстов является немаловажной. Требование соответствия нормам устной речи следует считать одним из основных при отборе текстов для аудирования.

Для тестирования понимания услышанного могут использоваться карты, планы и т.д. Подобные тестовые задания и географические карты часто применяются для контроля понимания страноведческого материала (сообщение о географическом положении страны изучаемого языка с опорой на географическую карту этой страны, сообщение о достопримечательностях столицы страны изучаемого языка с опорой на план этого города и т.п.). Они могут использоваться и для контроля понимания соответствующей информации о родной стране обучаемых. В зарубежных пособиях по тестированию в качестве средства тестового контроля аудирования часто рассматривается диктант [1, р. 37].

В последнее время проводятся исследования с целью выяснения возможностей использования для контроля понимания речи на слух так называемой тестовой методики дополнения, то есть применения текста, в котором с определенным интервалом опускаются слова. Обучаемые, руководствуясь общим содержанием текста, микроконтекстом и его грамматической формой, должны вставить пропущенное слово.

Клоуз-процедура была разработана американским У.Л. Тейлором для определения того, насколько этот текст интересен для читателя. Клоуз-тест может являться эффективным средством проверки понимания иноязычной речи на слух. Он представляет собой монологической диалогической речь или (B предъявляемую в нормальном темпе при наличии «естественных которых выполняют пропущенные помех», роль Психологическим содержанием деятельности обучаемых в процессе его выполнения является прогнозирование на основе использования избыточных элементов сообщения, концептуальной и лингвистической Данная форма применяется двояко: с фиксированным догадки.

пропуском слов (каждое n-е слово) и нефиксированным, когда опускаются только, например, служебные слова.

Итак, рассмотренное выше позволяет разработать основные требования к аудиотесту: 1) тест должен иметь определенную цель и только с этой целью применяться; 2) тест должен соответствовать определенным критериям, адекватно удостоверенным в паспорте измерительного средства; 3) тестовые задания тематических тестов должны быть содержательно валидны, диагностически максимально информативны; 4) тест должен существовать в форме совокупности вопросов и заданий, обеспечивающих однозначность ответов испытуемых; тест должен включать задачу, требующую однозначного решения и пр.

Литература

1. Penny, U. Teaching Listening Comprehension / U. Penny. – Cambridge Univ. Press, 1992. – 193 p.